

# الأمم المتحدة

EP

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/46/38  
3 June 2005

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الإجتماع السادس والأربعون  
مونتريال، 8-4 تموز / يوليو 2005

### الحسابات المؤقتة لعام 2004

- أرفقت بهذه الوثيقة حسابات الصندوق المتعدد الأطراف لعام 2004، كما جرى تقديمها إلى المدير التنفيذي لليونيب للتصديق عليها. وتقدم هذه الوثيقة الحسابات المؤقتة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2004، وتحتوي على الحسابات المؤقتة لعام 2004 للوكالات المنفذة الأربع والحسابات المؤقتة لعام 2004 للأمانة.

- جرى تقديم الجداول الزمنية المسبقة 1.1 إلى 1.7 المرفقة بهذه الوثيقة للمعلومات فقط في هذا الوقت، وتعكس المصروفات التي واجهتها الوكالات المنفذة والأمانة مقابل التحويلات التي جرت.

- سوف يجري تقديم حسابات الصندوق النهائية لعام 2004 إلى الإجتماع السابع والأربعين للجنة التنفيذية بعد الجدول الزمني للتقديم الجديد الذي وافق عليه ممثلو الوكالات المنفذة في الحلقة العملية بشأن المصطلحات والإجراءات المشتركة، التي وافقت خلالها الوكالات على تقديم حساباتها المؤقتة إلى اليونيب في 31 كانون الثاني / يناير والحسابات النهائية في 30 أيلول / سبتمبر من السنة التالية لفترة الحسابات.

### الوصيات

قد ترغب السلطة التنفيذية في ما يلي:

- 1 الإحاطة علماً بالحسابات المؤقتة للصندوق لعام 2004
- 2 الملاحظة بأن الحسابات النهائية لعام 2004 للصندوق سوف تقدم إلى اللجنة في الإجتماع السابع والأربعين

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخاً إضافية.

الحسابات المؤقتة للصندوق المتعدد الأطراف لعام 2004  
الصندوق الإنثامي للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال بشأن المواد التي تستند طبقة الأوزون

بيان بالدخل والمصروف والتغيرات في الاحتياطي وأرصدة الصندوق  
لسنة الأولى لفترة السنين 2004-2005 الممتدة في 31 كانون الأول / ديسمبر 2004  
(بألف الدولارات الأمريكية)

		ال المرجع	الدخل
2002	2004	الجدول الزمني 6.1	الإسهامات الطوعية
124,234	140,668		دخل الفوائد
11,093	4,663		دخل متفرق
8,734	4,161		مجموع الدخل
144,061	149,492		المصروف
		البيان X	
2,400	2,939		تكاليف العاملين والموظفين الآخرين
556	770		الخدمات التعاقدية
203	292		السفر
368	312		المصروفات التشغيلية
325	446		الإكتساب
220	276		تكاليف مساندة البرنامج
7,184	12,766		تدبير أنشطة اليونيب [ ]
45,977	41,858	راجع الملاحظة ألف أدناه	تدبير أنشطة اليونيببي [ ]
34,114	42,048		تدبير أنشطة اليونيدو [ ]
64,926	64,026		تدبير أنشطة البنك الدولي [ ]
156,273	165,733		مجموع المصروف
(12,213)	(16,241)		زيادة (نقص) الدخل على المصروف
(248)	(92)		تعديلات الفترة السابقة
(12,461)	(16,333)		صافي زيادة (نقص) الدخل على المصروف
546,337	562,689		الاحتياطات وأرصدة الصندوق، بداية الفترة
533,876	546,356		الاحتياطات وأرصدة الصندوق، نهاية الفترة
<u>بيان بالأصول والخصوم والإحتياطات وأرصدة الصندوق</u> <u>في 31 كانون الأول / ديسمبر 2004</u>			
		الجدول الزمني 3.1	الأصول
83,245	67,553	الجدول الزمني 6.1	الصندوق والإيداعات محدودة الأجل
194,391	216,259		سلف مقمة إلى الوكالات المنفذة
			حسابات مدينة
162,158	160,755	ملاحظة 8	إسهامات طوعية مدينة
-	53		أرصدة داخل الصندوق
277	217		أخرى
97,885	107,345	راجع الملاحظة (ب) أدناه	أذونات صرف
58	19		أصول أخرى
538,014	552,201		مجموع الأصول
		الملاحظة 8	الخصوم
800	5,276		مدفوعات أو إسهامات تم تسليمها سلفاً
5	-		سلف قدمتها الوكالات المنفذة
368	396		التزامات لم يتم تصفيتها
2,161	-		حسابات دائنة
802	173		أرصدة داخل الصندوق
4,136	5,845		أخرى
			مجموع الخصوم
533,877	546,356		الإحتياطات وأرصدة الصندوق
533,877	546,356		الوفورات المتراكمة
538,014	552,201		مجموع الإحتياطات وأرصدة الصندوق
			مجموع الخصوم والإحتياطات وأرصدة الصندوق

بيان بالسيولة النقدية  
السنة الأولى لفترة الستين 2004-2005 المنتهية في 31 كانون الأول / ديسمبر 2004

<u>2002</u>	<u>2004</u>	<u>السيولة النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
(12,460)	(16,333)	صافي زيادة / (نقص) الدخل على المصاروف
(22,394)	2,811	(زيادة) / نقص في الإسهامات المدينة
22,688	(23,259)	(زيادة) / نقص في صافي السلف التي قدمتها الوكالات المنفذة
201	(48)	(زيادة) / نقص في الحسابات المدينة الأخرى
(53)	-	(زيادة) / نقص في الأصول الأخرى
(607)	4,041	زيادة / (نقص) في المنفوعات أو الإسهامات التي تم تسلمهما سلفاً
199	42	زيادة / (نقص) في الإنزامات التي لم يتم تصفيتها
280	(63)	زيادة / (نقص) الحسابات الدائنة الأخرى
1,887	7,224	زيادة / (نقص) الأرصدة الدائنة في الصندوق
(11,093)	(4,663)	نافذاً: دخل الفوائد
(45,320)	(30,248)	صافي السيولة النقدية من الأنشطة التشغيلية
<hr/>		<u>السيولة النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>
(2,701)	19,600	الزيادة في أذونات الصرف
11,093	4,663	نافذاً: دخل الفوائد
32,360	24,263	صافي السيولة النقدية من الأنشطة الاستثمارية
<hr/>		<u>السيولة النقدية من الأنشطة التمويلية</u>
(12,960)	(5,985)	صافي الزيادة / (نقص) في الصندوق والإيداعات محدودة الأجل
96,205	73,538	الصندوق والإيداعات محدودة الأجل، بداية الفترة
83,245	67,553	الصندوق والإيداعات محدودة الأجل، نهاية الفترة

أ) يشمل المصاروف المبلغ عنه التغيرات في مصروفات الفترة السابقة كما أبلغت عنها الوكالات المنفذة وإعتبرت كجزء من مصروفات السنة الجارية.

لسيولة رصد المصاروفات التي أبلغت عنها الوكالات المنفذة الرئيسية (اليونتبسي، اليونيب، اليونيدو WB-IBRD)، اعتمد أمين الخزانة ممارسة تسجيل أي تغيرات تبلغ عنها هذه الوكالات مقابل مصروفات الفترة (الفترات السابقة)، كجزء من عمليات الفترة الجارية.

بهاذاخصوص، فإن مجموع المصروفات الواردة في الحسابات الجارية تشمل مبلغ 10,316,604 دولاراًأمريكا تتبع بالفترة السابقة ولكن تم الإبلاغ عنها في الفترة الجارية.

ب) يتضمن مخزون أذونات الصرف البالغة 31,150,013 دولاراًأمريكا معينة لليونتبسي.

**الجدول الزمني 1-1**  
**الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال**

بيان عام 2004 للدخل و المصروفات (بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدخل	2004	2003	1991- 2004
الإسهام المنفق عليه	140,668	159,588	1,802,843
الدخل من الفائدة	4,663	7,227	144,348
دخل متفرق	4,161	3,692	21,134
<b>مجموع الدخل</b>	<b>149,492</b>	<b>170,507</b>	<b>1,968,325</b>
<b>المصروفات</b>			
الأنشطة التي يديرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة (2)	12,766	10,648	76,550
الأنشطة التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	41,858	21,690	374,008
الأنشطة التي يديرها برنامج الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	42,048	34,766	337,825
الأنشطة التي يديرها البنك الدولي	64,026	70,867	590,886
الأمانة	5,035	4,169	43,045
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>165,733</b>	<b>142,140</b>	<b>1,422,314</b>
فائض الدخل على المصروفات	(16,241)	28,367	546,011
تعديلات الفترات السابقة	(92)	445	345
<b>صافي فائض الدخل على المصروفات</b>	<b>(16,333)</b>	<b>28,812</b>	<b>546,356</b>
رصيد الصندوق ، بدء الفترة	562,689	533,877	0
<b>رصيد الصندوق ، نهاية الفترة</b>	<b>546,356</b>	<b>562,689</b>	<b>546,356</b>

**تغيرات لمصروفات السنوات السابقة كما تم تبليغها من قبل الوكالات المنفذة :** المصروفات المبلغة تحتوي على التغييرات في مصروفات السنوات السابقة كما تم تبليغها من قبل الوكالات المنفذة و تعتبر بمثابة جزء من مصروفات السنة الحالية. و سهولة الرصد في المصروفات التي تم تبليغها من قبل الوكالات المنفذة الرئيسية (اليونيدبي، اليونيب، اليونيدو و البنك الدولي) لقد تبني أمين الخزانة ممارسة تسجيل كل التغييرات التي تبلغها الوكالات المنفذة لمقارنتها مع مصروفات الفترة أو الفترات السابقة كجزء من معاملات الفترة الحالية. و في هذا السياق فإن مجموع المصروفات المبينة في الحسابات الحالية تحتوى على مبلغ 10.316.604 دولار أمريكي خاص بالفترات السابقة ولكن تم تبليغه في الفترة الحالية.

### الجدول الزمني 1.2

#### الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

**بيان مؤقت لعام 2004 للأصول والخصوم (بآلاف الدولارات الأمريكية)**

الأصول	31.12.2004	31.12.2003
نقدى ودائع ذات أجل	67,553	73,537
ذمم رهونات طوعية	160,755	163,567
ذمم رصيد ضمن الأموال	53	7,277
ذمم حسابات أخرى	217	169
أصول أخرى - رسوم مؤجلة	19	19
أذونات صرف	107,345	126,945
أموال تشغيلية تقدم إلى الوكالات المنفذة	216,259	193,001
<b>مجموع الأصول</b>	<b>552,201</b>	<b>564,515</b>
<b>الخصوم</b>		
مبالغ دائنة مؤجلة	5,276	1,235
احتياطي للالتزامات	396	355
مستحقات الدفع لرصيد ضمن الأموال	0	0
مستحقات حسابات أخرى	173	236
مبالغ معجلة تقدمها الوكالات المنفذة	0	0
<b>مجموع الخصوم</b>	<b>5,845</b>	<b>1,826</b>
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصندوق</b>		
احتياطيات مالية	546,356	562,689
<b>مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصندوق</b>	<b>546,356</b>	<b>562,689</b>
<b>مجموع الخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق</b>	<b>552,201</b>	<b>564,515</b>

**الجدول الزمني 1.3**  
**مدة**  
**ألف - مصروفات 2003 للحساب الرئيسي للأمانة MFL 2336-2211-2661**

			الميزانية المعتمدة	المصروفات الفعلية	الوفرات (العجز)
<b>10</b>	<b>عناصر ملاك المشروع</b>				
1100	مالك المشروع				
1101	مدير عام (D-2)	275,407	246,408	<b>28,999</b>	
1102	(P-5) نائب المدير العام (تعاون اقتصادي)	139,000	150,225	<b>(11,225)</b>	
1103	(P-5) نائب المدير العام (تعاون فني)	139,000	155,486	<b>(16,486)</b>	
1104	مسؤول الشؤون الاقتصادية (P-4/5)	139,000	116,640	<b>22,360</b>	
1105	مسؤول الشؤون البيئية (P-4/5)	139,000	132,352	<b>6,648</b>	
1106	مسؤول إدارة المشروع (P-4/5)	139,000	146,060	<b>(7,060)</b>	
1107	مسؤول إدارة المشروع (P-4/5)	139,000	137,679	<b>1,321</b>	
1108	مسؤول إدارة المعلومات (P-3)	122,906	112,310	<b>10,596</b>	
1109	مسؤول إدارة وإدارة الصندوق (P-4)	124,712	128,959	<b>(4,247)</b>	
1110	كبير مسؤولي الرصد والتقييم (P-5)	139,000	161,380	<b>(22,380)</b>	
1111	مساعد تنفيذي للمدير العام (P-2)	58,350	33,336	<b>25,014</b>	
1188	تعديلات السنة السابقة				
1199	مجموع فرعي	1,554,375	1,520,835	<b>33,540</b>	
1200	مستشارون				
1201	مشروعات و استعراضات فنية	150,000	83,776	<b>66,224</b>	
1299	مجموع فرعي	150,000	83,776	<b>66,224</b>	
1300	تكاليف مسؤولي الدعم الإداري				
1301	مساعد إداري (G-8)	54,000	51,742	<b>2,258</b>	
1302	مساعد خدمات المؤتمرات (G-7)	51,096	54,017	<b>(2,921)</b>	
1303	مساعد برامج (G-8)	54,000	62,191	<b>(8,191)</b>	
1304	(G-6) سكرتيرة رئيسية (نائب المدير ، تعاون اقتصادي)	40,000	45,835	<b>(5,835)</b>	
1305	(G-6) سكرتيرة رئيسية (نائب المدير ، تعاون فني)	40,000	34,733	<b>5,267</b>	
1306	مساعد عمليات الحاسوب (G-7/G-8)	54,000	68,950	<b>(14,950)</b>	
1307	(G-6) سكرتيرة (مسؤولي برامج)	40,000	49,908	<b>(9,908)</b>	
1308	سكرتيرة / موظف - إدارة (G-5)	34,000	33,691	<b>309</b>	
1309	موظف تسجيل (G-4)	32,892	32,524	<b>368</b>	
1310	مساعد قاعدة المعلومات (G-8)	54,000	43,387	<b>10,613</b>	
1311	سكرتيرة ، رصد وتقييم (G-5/G-6)	40,000	42,872	<b>(2,872)</b>	
1301-11	مجموع فرعي (تكاليف مسؤولي المساندة)	493,988	519,851	<b>(25,863)</b>	
1333	اللجنة التنفيذية (ExCom 33-35)	600,000	575,993	<b>24,007</b>	
1333	مجموع فرعي (خدمات المؤتمرات)	600,000	575,993	<b>24,007</b>	
1335	مساعد موقت	50,000	46,916		
1388	تعديلات السنة السابقة	-	-	<b>0</b>	
1388	مجموع فرعي	-	0	<b>0</b>	
1399	مجموع فرعي	1,143,988	1,142,761	<b>(1,856)</b>	

			الميزانية المعتمدة	المصروفات الفعلية	اللوفرات (العجز)
1600	السفر بمهامات رسمية				
1601	تكليف السفر	160,000	109,316		<b>50,684</b>
1699	مجموع فرعي	160,000	109,316		50,684
<b>1999</b>	<b>مجموع العنصر</b>	<b>3,008,363</b>	<b>2,856,688</b>		<b>148,592</b>
<b>20</b>	<b>عنصر العقود الفرعية</b>				
2100	عقود فرعية مع وكالات الامم المتحدة				
2101	مواد معلومات	30,000	3,076		<b>26,924</b>
2102	خدمات الخزانة		100,300		<b>(100,300)</b>
2199	مجموع فرعي	30,000	103,376		<b>(73,376)</b>
2300	عقود فرعية مع مؤسسات بارباح				0
2301	استشارات الشركات	0	0		<b>0</b>
2399	مجموع فرعي	0	0		<b>0</b>
<b>2999</b>	<b>مجموع العنصر</b>	<b>30,000</b>	<b>103,376</b>		<b>(73,376)</b>
<b>30</b>	<b>عنصر الاشتراك في الاجتماعات</b>				
3300	المساعدة إلى المشتركين من البلدان النامية				
3301	سفر الرئيس / نائب الرئيس	30,000	(1,692)		<b>31,692</b>
3302	اجتماعات اللجنة التنفيذية	225,000	193,604		<b>31,396</b>
3303	اجتماعات غير رسمية للافرقه الفرعية	30,000	14,648		<b>15,352</b>
3399	مجموع فرعي	285,000	206,560		78,440
<b>3999</b>	<b>مجموع العنصر</b>	<b>285,000</b>	<b>206,560</b>		<b>78,440</b>
<b>40</b>	<b>عنصر المعدات</b>				
4100	مواد قابلة للاستهلاك				
4101	قرطاسية المكتب	15,000	14,211		<b>789</b>
4102	برامج ومواد قابلة للاستهلاك	9,000	6,228		<b>2,772</b>
4199	مجموع فرعي	24,000	20,439		3,561
4200	معدات غير قابلة للاستهلاك				
4201	حاسوب ، مطبع الخ....	10,000	4,879		<b>5,121</b>
4202		5,000	3,112		<b>1,888</b>
4299	مجموع فرعي	15,000	7,991		7,009
4300	إيجار المكاتب				
4301	إيجار أماكن المكاتب	310,000	313,136		<b>(3,136)</b>
4399	مجموع فرعي	310,000	313,136		<b>(3,136)</b>
<b>4999</b>	<b>مجموع العنصر</b>	<b>349,000</b>	<b>341,566</b>		<b>7,434</b>
<b>50</b>	<b>عنصر المترفات</b>				
5100	العمليات والصيانة				
5101	اجهزه الحاسوب ومطبع والخ...	9,000	3,415		<b>5,585</b>
5102	اجهزه الحاسوب ومطبع والخ...	9,000	2,768		<b>6,232</b>
5103	إيجار اجهزة ناسخة	15,000	12,928		<b>2,072</b>
5104	معدات الاتصالات	9,000	6,975		<b>2,025</b>
5105	إيجار معدات مختلفة	12,000	0		<b>12,000</b>
5199	مجموع فرعي	54,000	26,086		27,914
5200	تكليف التقارير				

			الميزانية المعتمدة	المصروفات الفعلية	الوفورات (العجز)
5201	اجتماعات اللجنة التنفيذية				
5202	التقارير (وغيرها)	20,000	10,545	9,455	
5299	مجموع فرعي	20,000	10,545	9,455	
5300	متفرقات				
5301	اتصالات	40,000	33,639	6,361	
5302	رسوم الشحن	15,000	12,066	2,934	
5303	رسوم المصارف	5,000	3,253	1,747	
5305	تدريب الموظفين	38,000	2,018	35,982	
5399	مجموع فرعي	98,000	50,976	47,024	
5400	الضيافة				
5401	الضيافة الرسمية	10,000	8,760	1,240	
5499	مجموع فرعي	10,000	8,760	1,240	
5999	مجموع العنصر	182,000	96,367	85,633	
99	مجموع المشروع	3,854,363	3,604,557	246,723	
	تكاليف مساندة البرنامج	266,287	265,289	998	
	المجموع الكلي	4,120,651	3,869,846	247,721	

بيان - مصروفات 2003 لحساب الرصد والتقييم MFL 2336-2212-2661

			المصروفات الفعلية	الوقورات (العجز)
		الميزانية المعتمدة		
1201	استعراض المشروعات واستعراض فني	241,000	216,875	24,125
1601	السفر بمهام رسمية	50,000	49,443	557
4101	قرطاسية المكاتب	0	0	0
4201	معدات الحاسوب غير المستهلكة	5,000	1,000	4,000
5105	إيجار معدات مختلفة	0	0	0
5201	اجتماعات اللجنة التنفيذية	0	0	0
5301	الاتصالات	2,000	479	1,522
<b>مجموع الحساب</b>		<b>298,000</b>	<b>267,796</b>	<b>30,204</b>

جيم- مصروفات 2003 لحساب التحقيقات الفنية MFL 2336-2213-2661

		<b>عقود فرعية مع مؤسسات بارباح</b>			
2300		استشارات الشركات	61,000	4,846	<b>56,154</b>
	2301				
	<b>مجموع الحساب</b>		<b>61,000</b>	<b>4,846</b>	<b>56,154</b>

الاعلامية انتيجية استراليا 2003 لحساب مصروفات دال MFL 2336-2720-2661

				المصروفات الفعالية	المصروفات المعتمدة	الوفورات (العجز)
1201	مستشار	13,000	11,126	1,874		
4102	معدات الحاسوب المستهلكة	21,750	11,397	10,353		
4201	معدات الحاسوب غير المستهلكة	23,000	4,150	18,850		
5105	إيجار معدات مختلفة/صيانة الشبكة	0	0	0		
<b>مجموع الحساب</b>		<b>57,750</b>	<b>26,673</b>	<b>31,077</b>		
<b>المجموع لجميع الحسابات</b>		<b>4,537,401</b>	<b>4,169,162</b>	<b>334,079</b>		

**الجدول الزمني 1.4**  
**الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال**  
**مؤقت**

**أنشطة أدارها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الفترة 1991-2004**  
**بألاف الدولارات الأمريكية**

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقدi المحول من الصندوق المتعدد الأطراف	41,173	24,892	389,739
أذونات الصرف	0	0	31,150
فائدة و دخل مختلف تم ربحهما و الاحتفاظ بهما	1,185	807	37,903
<b>مجموع الدخل</b>	<b>42,358</b>	<b>25,699</b>	<b>458,792</b>
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>41,858</b>	<b>18,098</b>	<b>374,007</b>
فائض الدخل على المصروف	500	7,601	84,785
تعديلات الفترات السابقة		0	
صافي فائض الدخل على المصروفات	500	7,601	84,785
<b>رصيد الصندوق ، بدء الفترة</b>	<b>84,285</b>	<b>76,684</b>	<b>0</b>
ضم فائض الدخل على المصروف	500	7,601	84,785
<b>رصيد الصندوق ، نهاية الفترة</b>	<b>84,785</b>	<b>84,285</b>	<b>84,785</b>

**الجدول الزمني 1.5**

**الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال مؤقت**

**أنشطة أدارها برنامج الأمم المتحدة للبيئة في الفترة 1991-2004**  
**بآلاف الدولارات الأمريكية**

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقيدي المحول من الصندوق متعدد الأطراف في سنة 1998 و الذي تم تسجيله سنة 2002	0	0	0
النقيدي المحول من الصندوق متعدد الأطراف في سنة 2001 و الذي تم تسجيله سنة 2002	0	0	0
النقيدي المحول من مانحين آخرين خلال الفترات السابقة و المسجل للبنيب عن خطأ و المسترجع في عام 2002	0	0	0
النقيدي المحول من الصندوق متعدد الأطراف	12,592	7,936	82,743
<b>مجموع التحويلات</b>	<b>12,592</b>	<b>7,936</b>	<b>82,743</b>
فائدة تم ربحها والاحتفاظ بها	622	410	4,676
فائدة تم ربحها والاحتفاظ بها	13,214	8,346	87,419
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>12,786</b>	<b>10,879</b>	<b>76,443</b>
فائض الدخل على المصروفات	428	(2,533)	10,976
<b>تعديلات الفترات السابقة</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
صافي فائض الدخل على المصروفات	428	(2,533)	10,976
<b>رصيد الصندوق ، بدء الفترة</b>	<b>10,548</b>	<b>13,081</b>	<b>0</b>
ضم فائض الدخل على المصروفات	428	(2,533)	10,976
<b>رصيد الصندوق ، نهاية الفترة</b>	<b>10,976</b>	<b>10,548</b>	<b>10,976</b>

ملاحظة: أن الأرقام المقدمة تأخذ بالاعتبار جميع تعديلات الفترات السابقة التي بلغتها الوكالات الثانية

**الجدول الزمني 1.6**

**الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال**  
مؤقت

**أنشطة أدارتها منظمة الأمم المتحدة للتنمية في الفترة 1991-2004**

**بألاف الدولارات الأمريكية**

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقيدي المحول من الصندوق المتعدد الأطراف	67,004	23,588	352,027
فائدة و دخل مختلف تم ربحهما و الاحتفاظ بهما	1,081	588	24,947
<b>مجموع الدخل</b>	<b>68,085</b>	<b>24,176</b>	<b>376,974</b>
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>42,048</b>	<b>37,879</b>	<b>338,091</b>
<b>فائض الدخل على المصروفات</b>	<b>26,037</b>	<b>(13,703)</b>	<b>38,883</b>
<b>تعديلات الفترات السابقة</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>267</b>
<b>صافي فائض الدخل على المصروفات</b>	<b>26,037</b>	<b>(13,703)</b>	<b>39,150</b>
<b>رصيد الصندوق ، بدء الفترة</b>	<b>13,113</b>	<b>26,816</b>	<b>0</b>
<b>ضم فائض الدخل على المصروف</b>	<b>26,037</b>	<b>(13,703)</b>	<b>39,150</b>
<b>رصيد الصندوق ، نهاية الفترة</b>	<b>39,150</b>	<b>13,113</b>	<b>39,150</b>

ملاحظة: أن الأرقام المقدمة تأخذ بالاعتبار جميع تعديلات الفترات السابقة التي بلغتها الوكالات الثانية

### الجدول الزمني 1.7

#### الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال مؤقت

أنشطة أدارها البنك الدولي في الفترة 1991-2004  
بآلاف الدولارات الأمريكية

الدخل	2004	2003	1991-2004
النقد المحوّل من الصندوق المتعدد الأطراف	41,171	74,243	465,309
*أذنات صرف مقبوسة *	11,515	3,619	176,194
أذونات صرف محولة و صافية من المقيوضات			0
فائدة و دخل مختلف تم ربحهما و الاحتفاظ بهما (دخل استثماري)	2,138	3,893	57,703
<b>مجموع الدخل</b>	<b>54,824</b>	<b>81,755</b>	<b>699,206</b>
<b>مجموع المصروفات</b>	<b>64,026</b>	<b>70,867</b>	<b>590,831</b>
فائض الدخل على المصروفات	(9,202)	10,888	108,375
صافي فائض الدخل على المصروفات	(9,202)	10,888	108,375
رصيد الصندوق ، بدء الفترة	117,577	106,689	0
ضم فائض الدخل على المصروف	(9,202)	10,888	108,375
<b>رصيد الصندوق ، نهاية الفترة</b>	<b>108,375</b>	<b>117,577</b>	<b>108,375</b>

المعلومات حول أذنات الصرف مقدمة من قبل البنك الدولي.\*

ملاحظة: أن الأرقام المقدمة تأخذ بالاعتبار جميع تعديلات الفترات السابقة التي بلغتها الوكالات الثانية